

2019 INTERNATIONAL FESTIVAL

東京2020オリ・パラにむけて
手をつなぎ 支え合う 祭りの広場へ



世界は とまです



2019
インターナショナル
フェスティバル
in カワサキ

ふろん太くんが
遊びにくるよ

© KAWASAKI FRONTALE



子どもたち!遊びの広場・スタンプラリーが待ってるよ

世界の料理

世界の言葉

世界の物産

世界の文化

フリーマーケットと体験コーナー

ステージ発表・活動展示・文化体験

れいわ がんねん
令和元年

台湾の中学生ダンスチームが初参加★華麗な踊りをみせます

しちがつ なのか にち
7月7日(日) 10:00~
16:30

かい じょう かわ さき し こく さい こう りゅう
会場:川崎市国際交流センター

(東急東横線・東急目黒線「元住吉駅」下車 徒歩10分)

<主催>インターナショナル・フェスティバル実行委員会
かわさき国際交流民間団体協議会、(公財)川崎市国際交流協会

<後援>川崎市、川崎市教育委員会、一般社団法人川崎市観光協会、川崎商工会議所

<協賛>裏面をご覧ください。

お問い合わせ: (公財)川崎市国際交流協会 〒211-0033 川崎市中原区木月祇園町2-2
TEL 044-435-7000 FAX 044-435-7010 E-mail:kiankawasaki@kian.or.jp



環境に配慮したイベントです。ゴミも持ち帰りください。

英語 Come and Join!

Date: July 7th, 2019 (Sunday)
10:00 ~ 16:30
Place: Kawasaki International Center
(10 mins. Walk from Motsumiyoshi,
Tokyu Toyoko/Meguro line.)
What : cultural exchange of different countries,
world foods, world products, yukata experience,
tea ceremony, flea market, stamp rally,
playgrounds for children, etc. Have fun!

ポルトガル語 Venhame Divirtam-se!

Data: 7 de julho de 2019 (dom) 10:00 ~ 16:30
Local: Centro Internacional de Kawasaki
Estação : Motsumiyoshi
(10 min. a pé Estação Motsumiyoshi da
Linha Tokyu Toyoko/Linha Meguro)
Intercâmbio cultural, pratos típicos,
produtos de vários países, vestir Yukata,
cerimônia de chá, bazar, Stamp rally,
entre outras atrações!

中国語 《招集！》

日時 : 2019年7月7日(星期日) 10:00 ~ 16:30
会场 : 川崎市国際交流中心
(東急東横線/目黒線 元住吉駅下車徒歩10分)
各国の文化交流世界の料理、世界の物産、
穿浴衣体験、日本緑茶抹茶(茶道)体験
跳蚤市場、図章拉力賽、孩子游戏広場等。
欢迎大家参加!

スペイン語 ¡Vengan a Participar!

Fecha: domingo 7 de julio de 2019
10:00 ~ 16:30
Lugar : Centro Internacional de Kawasaki
(10 minutos a pie de la estación Motsumiyoshi
de las líneas Toyoko y Meguro.)
Intercambio cultural, cocina internacional,
venta de artículos de distintos países, vestirse de
yukata, ceremonia de té, mercado de pulgas,
stamp rally, zona de juegos infantiles, etc.

韓国朝鮮語 놀러오세요!

일시: 2019년 7월 7일 (일요일)
10시부터 16시 30분까지
장소: 가와사키시국제교류센터
(도쿄도요코선/메구로선 모토스미요시역
하차 도보 10분)
이벤트 : 각국의 문화교류,
세계 요리, 세계 물산전, 유가타 체험, 말차 체험,
벼룩시장, 스탬프 릴레이,
어린이 놀이 광장 등 재미있는 이벤트를 많이
준비했습니다. 놀러오세요!

マカオ語 Halina, Magsaya at Sumali!

Kailanika: 7 ng Hulyo 2019, (Linggo)
10:00 ~ 16:30
Saan: Sentrong Pandaigdig ng Kawasaki
(10 minutos mula sa istasyon ng Motsumiyoshi,
Toyoko Line)
Año : Iba't ibang kultura, pagkain,
produktong pang- internasyonal,
Tea ceremony, yukata trial, flea market,
stamp rally, laruan para sa mga bata atbp.

2019 International Festival in Kawasaki

 東都熱工業 株式会社 〒211-0011 川崎市川崎区富士見 2-5-6 TEL 044-244-7230	祝 インターナショナル フェスティバル (順不同)	一般社団法人 川崎市観光協会
株式会社 JEA ホールディングス		 川崎商工会議所 The Kawasaki Chamber of Commerce & Industry
 川崎信用金庫 住吉支店 044-422-0188		 株式会社ホクシン
 城南信用金庫 元住吉支店 川崎市中原区木月 3-16-1 TEL 044-411-2141		 PEIKEN スリランカから本場のセイロン紅茶とチキンカレーをご紹介! ピーケントレーディング&ツアーズ(株) TEL/FAX : 027-232-9061/9188 Mail : mail@peiken.biz http://peiken.biz/
 アイエフシー株式会社 URL: http://www.ifc.co.jp/ TEL 044-741-9271 〒211-0034 川崎市中原区井田中 2-8-105		 東急コミュニティー
 近畿日本ツーリスト 横浜支店 株式会社近畿日本ツーリスト 青柳部 TEL 045-277-0771		 AMNESTY INTERNATIONAL かながわグループ
 川崎幸ロータリークラブ 国際ロータリー第2590地区		 川崎南ロータリークラブ 国際ロータリー第2590地区
 新川崎ロータリークラブ 国際ロータリー第2590地区		 MCA 外国につながりを持つ子どもの支援 多文化活動連絡協議会
東京衣裳きもの学院 学院長 高島 厚子		 バルシステム 神奈川ゆめコース
 Fujiks Water Jet Engineering フジクス株式会社		 ホテル 精養軒 宴会・会食・レストラン・ケータリング 武蔵小杉南口3分中原警察署前 TEL 044-711-8855
 川崎ラオス友好協会	 インテリア・リフォームの相談室 ウチデザインインテリアデザイン事務所 TEL 044-433-4321	川崎サッシ会 川崎市川崎区殿町 1-8-8 TEL 044-277-8228
 川崎新田ボクシングジム Kawasaki Nitta Boxing Gym	 国際ソロプチミスト川崎 Best for Women	 セブンイレブン 川崎本月駅前町店
 福街不動産 街と人と住まいを	 ボーイスカウト川崎第57団 野生になれ!! Tel. 044-433-4321	 モトスミ・オス通り商店街振興組合 〒211-0025 川崎市中原区木月 2-3-35-505 TEL 044-411-5303 URL: http://www.osz-clear.com/ oz-door@oz-clear.com
 モトスミ・スレーメン通り商店街 〒211-0025 川崎市中原区木月 1-29-10 TEL 044-422-3525 FAX 044-422-3508 URL: http://www.breman-st.com/	 横浜銀行 元住吉支店 TEL : 044-422-4226	 Ajinomoto 味の素株式会社 川崎事業所
 アルペンザルツ ドイツ旅行ご招待キャンペーン実施中! http://www.alpensalz.jp	株式会社大原商店	 SUNTORY サントリー MONOZUKURI エキスパート株式会社 サントリー 西武百貨センター 〒211-0057 川崎市中原区外木原 13-2 TEL 044-738-5151 (代表)
 東急電鉄	 Yuskin	ご協力ありがとうございました